Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Saône-et-Loire (chSL)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihai)

chSL 008

Édition critique

Le 12 novembre 1273

Type de document: charte: reconnaissance de dette et vente

Objet: [1s.] L'auteur de l'acte, le chevalier Jean d'Aligney reconnaît [4s.] avoir mis en gageure la ville de Soinier et ses appartenances à l'évêque d'Autun pour la somme de deux cents livres, [6] alors qu'il tenait la ville en fief dudit évêque. [7s.] Les deux cents livres restitués par le chevalier, l'évêque lui vend la ville. [10s.] Pour témoigner de cette arrangement, le chevalier demande à Jean, prieur de Bar, Ginon, archiprêtre de Corbigny et Gilles, archiprêtre de Sainte-Marie du Bois de sceller l'acte.

Auteur: Jean d'Aligney, chevalier

Sceau: Jean, prieur de Bar; Ginon, archiprêtre de Corbigny; Gilles, archiprêtre de Sainte-Marie du Bois

Bénéficiaire: Gérard, évêque d'Autun

Support: Original parchemin jadis scellé sur triple queue

Lieu de conservation: AD SL 2G 424, n°23

Transcription de la charte

1 A toz ces qui vaurunt ces presentes lettres· **2** Je Jahanz d' Aligney chevaliers **3** fais à \2 savor· **4** que cum je hausse obligié et mis an gaigiere an la main de Redote pere· mon soigneur \3 Girart· por la grace de Dei avaque de Ostun· la vile de Soinier· les bois· les prez· et \4 totes les apartinances· les issues· les rantes· et les espoiz de la dite vile· por· deux cenx· \5 livres de viennois·/. **5** les quex· deux cenx· livres je hauoye receues dou dit avasque sus la \6 dite vile de Soinier· et des apartinances· **6** la quele vile· et les apartinances· je tenoye \7 et tien an fyé dou dit avaque et de s'iglise d'Ostun· **7** Et je haye payé au dit avasque les \8 dites deux cenx livres et fait son gré· **8** Li dit avasques m'a vandu la dite vile de \9 Soinier· et les apartinances·/. et se tient à-payer de moy des dites· deux cenx· de viennois·/. \10 **9** et je me tien à payer de lui de la dite gaigiere·/. de la tenue· et de la vandue· **10** An tesmoin \11 de la quel chose, por ceu que je n'ay seal, je ha fait metre an ces presentes lettres·/. les \12 seaus·/. des honorables homes·/. Jahan priour de Bar· mon soigneur Ginon arcepro\13voire de Corbigney· et de maistre Gile arceprovoire de Sainte Marie dou Bois·/. **11** Et \14 nos·/. priours· et arceprovoire devant dit·/. à la requeste et au comandemant \15 dou devant dit Jahan chevalier· avons mis nos seaus an ces presentes lettres an tesmoin \16 de verité· **12** Ceu fu doné à Lucenay· an l'an de nostre Soigneur· mil· deux cenx· septan \17te· et trois·//, le diemoinche apres la feste saint Martin d'iver·